

В пример изобразительной силы стихового ритма, он вновь приводит образ Раздора у Гомера.

«La Discorde, faible d'abord, s'élève, et va appuyer sa tête contre le ciel et marche sur la terre. . .

«... Homère a peint trois phénomènes en deux vers. La rapidité du premier donne de la majesté, du poids et du repos au commencement du second; et la majesté, le poids, le repos de ce commencement accélèrent la rapidité de la fin. Un petit nombre de syllabes emphatiques et lentes lui ont suffi pour étendre la tête de sa figure».¹

Державин изобразил в 8 строках те же три момента, в той же последовательности, с помощью таких же ритмических средств:

«Уж чувствует дракон, что сил его превыше
Небесна воя мочь:

- I) Он становится будто тише
И удаляется коварно прочь».
- II) «Но кольцами склубаясь, вдруг с яростию злою,
О бездны опершись изгибистым хвостом,
До звезд восстав, как дуб, ветвистою главою,
Он сердце раздробить рогатым адским лбом».
- III) «У витязя мечтает
Бросается. . .»

Неудивительно, что современники сравнивали «Персея и Андромеду» Державина с поэзией Гомера.

Последняя картина кантаты посвящена торжеству Персея и Андромеды, окруженных тритонами, сиренами и музами. И тут — живопись Рубенса «Триумф Персея и Андромеды», находящаяся в Эрмитаже, ничем не противоречит стихам Державина. Для Державина — живописца и колориста — картины Рубенса, вероятно, были привлекательны мощью красочной гаммы, богатством светотени, силой экспрессии. Для Дидро, Винкельмана и Львова они были нарушением принципа подчинения колорита скульптурной форме.

К 1809 г. относится стихотворение Державина «Геба», вызывающее в воображении живописную картину «классического» стиля — сдержанную гамму красок (опаловое небо, золотой сосуд, черный орел) и плавные дугообразные линии:

«Из опалового неба
Со Олимпа высоты
Вижу идет юна Геба
Лучезарны красоты!

¹ Oeuvres, 1798, t. 13, p. 180. «Раздор, слабый вначале, поднимается и, упершись головой в небеса, шествует по земле. . . Гомер описал три явления в двух стихах. Быстрота первого подчеркивает величие, тяжесть и покой начала второго, а величие, тяжесть и покой этого начала оттеняют быстроту конца. Небольшого числа слогов приподнятых и медленных было ему достаточно, чтобы вытянуть голову фигуры».